



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalajara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 224000783
FECHA/DATE: 01/03/2022
DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type Qty	Package / Paquetes Qty Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
-----	-----------------------	----------------------------	----------------------	----	--------------------------------	---------------------------------	-------------------------	----------

Pedido Ventas: 210.000.217 Fecha Pedido: 10/12/2021

Ref. Pedido: 5500044838

1	1008007400000 - 2510088402	ACTUATION MECHANISM CPL	120	UN	1	120	0060910631	5500044838	100003017
---	----------------------------	-------------------------	-----	----	---	-----	------------	------------	-----------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 120

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 09/03/22

Firma

NO

180309,050

5011830604

276257

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

120 pzas
10 cajas
1 pallet

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1

Total Boxes / Total Bultos: 1

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Acceptance / Accettazione

Reception / Recepción

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
including and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) EXPEDICIÓN 01 MAR. 2022 PENDIENTE DE VERIFICAR QUALIDAD			CARTA DE PORTE NACIONAL CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) VIAS DEL CICLISTA MODUGNO, BARI, ITALIA			16 Transportista efectivo (nombre, domicilio, país) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Carrier (name, address, country) TRANSPORTORIAN / SATIO STR. 1 6330 KURSTEIN ANS QUE P. SOC. COOP A VIA PAMPAIS 67, CONSEJO BALSANO PIVA 06107040963 506 GW		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI ITALIA			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) 506 GW		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) MODUGNO (ESPION)			17 Bts Referencia Transportista 589JPS 17 TRS Autorización Especial de Tráfico 170A77J4		
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached Nb 224cw784, 224cw782, 224cw783			18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, molin, huelga o guerra y multas por exceso de peso, carga, estiba y descarga efectuada por remitente y destinatario		
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.
44 TRANSPORTORIAN / SATIO			5764 kg.		
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements Las partes Intervienen en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la Junta Arbitral de Transporte del PORTEADOR EFECTIVO.		
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage			20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage charges: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: / Supplement charges: Gastos accesorios: / Other charges: TOTAL:		
21 Formas de pago / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage EXPEDICIÓN 01 MAR. 2022 PENDIENTE DE VERIFICAR QUALIDAD			23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier TRANSPORTORIAN / SATIO AG ZELER 6330 KURSTEIN ANS		
24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received 01 MAR. 2022 2.0			25 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du consignataire Signature and stamp of the consignee VERIFICADO CON RESERVA DE QUALITÀ		

319
REC
2092
(MI)
(T)
SERV
En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En caso de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter if any.